

LE JOURNAL DE WATERLOO

Autorité comme matière de seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa.

"Toujours et partout fidèle"

Publié par l'imprimerie de Formules Légales, Enregistré

67e Année. — No 51.

WATERLOO, QUE., VENDREDI LE 7 JANVIER 1949

TROIS CENTS L'EXEMPLAIRE

Nos pertes par le feu sont de \$3070. en 1948

Le chef Antonin Robillard et ses hommes ont répondu, pendant cette période, à 83 appels. — Une période très active pour le directeur de la sûreté municipale et du service des incendies, aussi bien que pour ses assistants.

Les pertes par le feu à Waterloo, dans le cours de la dernière année, selon un rapport qui vient d'être présenté au conseil par le chef Antonin Robillard, directeur de la sûreté municipale et du service des incendies, s'établissent à \$3,070, comparativement à \$2,337.46 pour les douze mois précédents.

Toujours d'après la même source de renseignement, il y a eu, pendant cette période, un total de 83 appels, dont 42 pour feux de cheminée, 10 pour feux d'herbes, 3 pour explosions de brûleurs à l'huile, 2 pour incendies dans des automobiles, 2 causés par un court-circuit et 1 par de l'essence. Nos volontaires ont pris part à 20 exercices, employé 35 gallons de produits chimiques et 13,000 pieds de boyaux, cependant que les véhicules des pompiers consommaient exactement 329 gallons de gazoline. Quant au nombre d'hommes qui ont répondu à ces divers appels, il a été de 1,143. Notons en passant qu'une seule fausse alarme a été sonnée en 1948.

Une année très active

Pour ce qui est du service de (suite à la page 4)

M. JOSEPH GEVRY ELU MARGUILLIER

Il succède au notaire L.-C. Godbout, dans le terme est expiré.

Au cours d'une réunion des franc-tenanciers de la paroisse St-Bernardin tenue le 2 janvier, M. Joseph Gévry, un citoyen avantageusement connu chez nous, a été nommé marguillier, en remplacement du notaire L.-C. Godbout, dont le terme était expiré.

Les autres marguilliers de la paroisse sont: MM. Hector Legault et J.-E. Lussier.

Contrôles moins sévères

Depuis le 1er janvier, plusieurs comestibles et certains produits ouvrés sont rayés de la liste des importations prohibées, tandis que d'autres seront importés au Canada sur une base de contingents. Les touristes canadiens qui restent au moins 48 heures aux Etats-Unis pourront de nouveau rapporter des achats occasionnels jusqu'à une valeur de \$100, même si les marchandises qu'ils achètent figurent sur la liste des articles prohibés. Une amélioration de la balance des paiements entre le Canada et les Etats-Unis a rendu cet adoucissement possible, et les contrôles seront peut-être adoucis davantage au milieu de l'été prochain.

Les marchandises qui ne sont plus assujéties à aucun contrôle comprennent les viandes fraîches et en conserve; la volaille et le gibier; les oeufs; la levure; les céréales alimentaires préparées; le beurre d'arachides; le lait condensé; les haricots; les pois; le miel; les noix en écales; les huîtres et autres crustacés; les sirops; les cigares et cigarettes; les bougies; les huiles et graisses lubrifiantes; les accumulateurs; les cadres de portes et les fenêtres; les enveloppes synthétiques pour la viande; et le cuir non ouvré de toutes sortes.

Ces changements rayent, de la liste prohibée, tous les comestibles, autres que les fruits et les légumes frais et préparés, et l'on s'attend que toutes les restrictions qui restent sur les importations de fruits et de légumes soient abolies en juillet prochain.

Les importations actuellement prohibées, qui seront placées sur une base de contingent depuis le 1er janvier, comprennent les bains et autres accessoires de plomberie en fer et en acier; les poêles, fournaises et autres appareils de chauffage; les meubles de toutes sortes; les fermetures à curseur; les parapluies; le papier-tecture; la vaisselle creuse de cuisine ou pour ménages; les caméras; les jumelles; et la poudre de cacao.

A dents blanches

Il n'y a, dans l'"Estrée", pas plus de lettres que d'esprit.

Et Cantons de l'Est, au moins, ça veut dire quelque chose.

Où sont donc, depuis Noël, tous les hommes de bonne volonté?

Pour se reposer de toutes ces fêtes, il faudra deux semaines de travail.

Dès qu'un peuple est dominé par les Rouges, il commence à broyer du noir.

Domage qu'il se mêle à l'esprit de bon voisinage une si forte dose de curiosité!

Un trop grand nombre de conducteurs croient devoir faire leur plein d'alcool en même temps que leur plein d'essence.

Ne cherchons pas d'autre cause à tel ou tel accident qui survient, de ce temps-ci, sur les routes de la province.

Entre nous, on peut bien se le dire maintenant, tous ces contes de Noël n'étaient pas des chefs-d'oeuvre.

Les tout premiers à regretter nos bons hivers d'autrefois, ce sont, bien entendu, les commerçants d'huile et de charbon.

Quand le nouveau calendrier aura fait ses douze mois, on n'aura pas plus d'égards pour lui que pour son prédécesseur.

Ne nous demandez pas ou est allé choir le beau sapin qui faisait naguère encore l'orgueil et la joie de tant de demeures.

IL SUCCOMBE A L'HOPITAL

M. Marc Taylor, âgé de 65 ans, est blessé mortellement sur la route de Granby-Waterloo.

Heurté par un taxi que conduisait M. Joseph Forand, de cette ville, un homme de 65 ans, M. Marc Taylor, domicilié sur la route No 2, à Granby, est décédé quelques heures après son transport à l'hôpital Saint-Joseph. L'accident est survenu entre Granby et Waterloo, la semaine dernière.

M. Taylor se disposait à traverser le chemin, lorsqu'il fut happé par le véhicule que conduisait M. Forand. Celui-ci avait d'abord appliqué rapidement les freins, mais son auto glissa sur la surface glacée, avec le triste résultat que nous venons d'indiquer.

Inauguration de notre nouvel Aréna dimanche

Les joutes de hockey en plein air sont maintenant une chose du passé à Waterloo. — Elles auront désormais lieu dans un local très bien aménagé pour ce genre d'amusement. — Waterloo et Richmond aux prises.

Notre Aréna est maintenant aménagé pour les joutes de hockey qui doivent y avoir lieu cet hiver.

C'est ce que ne manqueront pas de constater tous les amateurs qui assisteront à l'inauguration officielle de cet immeuble lors de la joute de dimanche prochain, qui met aux prises la puissante équipe locale et ses valeureux rivaux de Richmond. Cette joute débutera à deux heures et demie précises de l'après-midi. Elle sera probablement diffusée par le poste CHEF, de Granby.

On a non seulement posé en

ILS ASSUMENT LEURS FONCTIONS

Les nouveaux titulaires du club Kiwanis ont pris leur fauteuil respectif à la réunion hebdomadaire de mardi soir, au "Waterloo". — Quatre comités.

Les nouveaux titulaires du club Kiwanis de Waterloo sont entrés en fonction à la réunion hebdomadaire de ce groupement, mardi soir, au Kiwanis. Ils seront assistés dans leur travail de quatre comités dont nous publierons prochainement les noms.

En attendant, voici la liste de ceux qui ont pris officiellement leur fauteuil respectif au dîner de cette semaine:

Président, M. Albert Fisher; Vice-président, M. J.-M. Cardinal;

Secrétaire, M. Irving Slack; Trésorier, M. G.-D. Dallaire;

Directeurs: MM. A.-J. Buckland, V.-A. St-Denis, Alden Perkins, O.-T. Pickford, les Drs Moe Katz et Earl Blake, ainsi que M. Garret Chapman.

Election au conseil municipal du Canton

Le terme du maire Arsène Provost et de trois de ses collègues, MM. Rolland Bourbeau, Donat Darcy et Henri Leduc, est expiré. — Appel nominal le 12 courant.

Le conseil municipal du Canton de Shefford a quatre vacances à remplir dans le cours de ce mois.

Le terme du maire Arsène Provost est en effet à la veille d'expirer, ainsi que celui de trois de ses collègues, les conseillers Rolland Bourbeau, Donat Darcy et Henri Leduc, respectivement représentants des sièges Nos 1, 3 et 4.

L'appel nominal aura lieu mercredi le 12 janvier, à l'hôtel de ville, de dix heures à midi, tandis que, si une élection devient nécessaire par la présentation de deux candidats ou plus pour l'un ou l'autre des sièges en question, il y aura scrutin le lundi suivant, soit le 17 janvier, de huit heures du matin à six heures de l'après-midi.

M. Philippe-A. Jolin remplit les fonctions de président dans cette élection, assisté, comme secrétaire, de M. Fernand Morin.

IL LAISSE DES PARENTS ICI

Le R. F. Uldéric Petit, de l'ordre des Franciscains, périt au cours d'un accident d'avion dans l'Ouest canadien. — Obsèques à l'Enfant-Jésus demain matin.

Mmes Ulric Petit et Georges Starr, de cette ville, apprenant cette semaine la triste nouvelle du décès accidentel de leur frère, le R. F. Uldéric Petit, du monastère des RR. PP. Franciscains de Lac Bonnet, au Manitoba.

Ce religieux, âgé de 32 ans seulement, originaire de l'Enfant-Jésus, où les funérailles auront lieu samedi matin, a péri en même temps que le pilote Victor Yasinski, de l'Eco Exploration Co., de Winnipeg, propriétaires de l'appareil dans lequel ils voyageaient au moment de la tragédie. Celle-ci est sur-

(Suite à la page 5)

Les principaux événements qui se sont déroulés ici et dans la région en 1948

Un coup d'oeil sur ce qui s'est passé chez nous pendant les douze mois de la présente année. — Dans la collection du "Journal".

(Suite du numéro précédent)

6 AOUT

M. J.-C. Marcotte, concierge au bureau de poste depuis 1930, prend sa retraite après de fidèles états de service. C'est un vétéran du premier conflit mondial.

M. Jack Court, directeur de la Macdonald Metals & Plastics, qui revient d'un voyage outre-mer, déclare à ses confrères du Kiwanis que le relèvement des pays européens affectés par la guerre sera long et difficile.

Le R. P. Willie Caron, m.s.c., ancien administrateur du monastère de la rue Eastern, remercie tous ceux qui ont contribué au succès de la Presta missionnaire des 19 et 20 juillet, au collège St-Bernardin.

Les diverses réunions en marge de la campagne électorale ont tenu nos policiers fort occupés pendant le mois qui vient de finir. 343 heures de travail additionnel.

Notre ville est représentée au grand congrès libéral qui a lieu cette semaine à Ottawa par M. Joseph Gévry.

Le pique-nique annuel de la Waterloo Plywood Limited, sur les bords du lac Brome, est un autre beau succès à tous les points de vue et un grand nombre de personnes y assistent.

La majorité officielle de M. Hector Choquette, député de Shefford à l'Assemblée législative, sur son plus proche adversaire, au scrutin du 28 juillet, est de 2,578.

Il n'est tombé que 2.22 pouces de pluie sur la région des Cantons de l'Est pendant le mois de juillet, alors que la chute moyenne depuis 1914 était de 4.16 pouces.

Une foule de nos concitoyens se rendent à Ste-Anne de Stukely pour les grandes cérémonies qui s'y déroulent annuellement au sanctuaire de la Rochelle. L'évêque de Sherbrooke y chante une messe pontificale.

Nos volontaires ont été appelés quatre fois dans le cours du mois de juillet, dont deux pour des commencements d'incendie et deux pour des exercices.

Les ouvriers de la Roxton Mill & Chair, qui se mettaient en grève le 16 juillet, ne sont pas encore retournés au travail. On espère cependant que les difficultés entre patrons et employés ne tarderont pas à s'aplanir.

13 AOUT

Les travaux de pavage qui s'effectuent présentement rue Principale et rendent la circulation très difficile. Conseils du chef Robillard en vue de remédier à la situation.

L'exposition de Waterloo

s'ouvre aujourd'hui même, avec d'excellents exhibits et un bon programme d'amusements.

Le choix du très hon. Louis St-Laurent comme chef du parti libéral est accueilli très favorablement dans les Cantons de l'Est. Fin du congrès d'Ottawa.

Un film très intéressant sur la mécanisation des fermes est présenté mardi soir aux membres du Kiwanis, à leur réunion hebdomadaire au "Waterloo".

La première exposition de beaux-arts et de travaux manuels, sous les auspices de la J.O.C. féminine, est une réussite. Soixante-six ouvrages y sont présentés par une quinzaine de concurrentes.

Cinq ou six bons nageurs de la région font l'essai d'un gant de natation provenant de la nouvelle firme établie à West-Shefford, sous le nom de "Shefford Swimming Gloves".

Nos joueurs de tennis triomphent du Farnham dans la première partie de la finale qui met ces deux équipes aux prises.

La Révérende Soeur Marie-Angelbert quitte le couvent Maplewood, où elle a passé exactement vingt-deux ans, pour devenir supérieure du couvent de St-Chrysostome.

Les membres du Syndicat d'Economie domestique organisent un pique-nique à Bondville, chez M. A. Bourbeau. Cette fête champêtre aura lieu le 18 courant.

Earl Webster, un employé de la Carnation, expiré à l'hôpital St-Joseph, de Granby, après avoir été heurté par une auto, près de South-Stukely.

20 AOUT

Une rumeur veut que la validité du rôle d'évaluation, homologué au cours d'une récente séance du conseil municipal, soit contestée devant les tribunaux.

Le kiosque aménagé par le Kiwanis, aux terrains de la Société d'Agriculture, pendant la dernière exposition, a rapporté des recettes d'environ \$210.

Le chef Antonin Robillard met rapidement le grappin sur un individu qui s'était emparé, aux petites heures lundi matin, de marchandises d'une valeur globale de \$325 à l'exposition.

Les travaux se poursuivent activement à l'Académie protestante, en vue de la prochaine rentrée des classes.

Disons, à ce propos, que la Commission scolaire protestante a l'intention de faire l'achat de la propriété Macdonald, si se fût près, pour la convertir (suite à la page 2)

LES PRINCIPAUX EVENEMENTS...

(Suite de la première page)
en logement à l'usage du principal et de quelques-uns de ses assistants.

—0—
Les représentants de la presse hebdomadaire tiendront en fin de semaine leur congrès annuel à Chicoutimi et au Lac St-Jean.

—0—
MM. J.-M. Cardinal et J.-C. Walker se portent acquéreurs de la buanderie "Ben", exploitée jusqu'ici par M. Bernard Ledoux.

—0—
Plusieurs beaux prix sont distribués aux employés de la Mack Molding Limited qui se sont le plus distingués cette année dans la culture de jardins potagers.

—0—
Pour la seconde fois dans l'espace de deux ans, le club de tennis de Waterloo devient champion de la Ligue Yamas-ka-Richelieu, en triomphant du Farnham par le compte de 3-2.

—0—
M. Robert Chagnon, de cette

ville, prend l'habit chez les RR. FF. Maristes de St-Hyacinthe, dimanche dernier. Belle cérémonie de vêture à laquelle assistent plusieurs parents et amis du nouveau religieux.

27 AOUT
Les employés du "Journal" sont en vacances cette semaine.

3 SEPTEMBRE
M. Lucien Ledoux demande que le rôle homologué à la séance du 11 août soit rejeté par les tribunaux, à cause des irrégularités dont il serait entaché.

—0—
M. J.-S. Macdonald, l'un des pionniers de l'industrie à Waterloo, est fêté avant son départ pour Brampton, Ontario, où il va s'établir avec les membres de sa famille.

—0—
La région du Saguenay, où les directeurs d'hebdomadaires se réunissent il y a quelques jours pour leur congrès annuel, fait l'émerveillement de tous. M. C.-A. Robidoux, du "Journal", continue de faire partie du conseil d'administration de ce groupement.

—0—
Le rapport qui vient d'être présenté au conseil prouve à l'envi que nos policiers ont été fort occupés pendant le mois d'août.

—0—
Un garçonnet de trois ans, fils de M. et Mme Donat Labrecque, est broyé à mort par un camion au cours d'un accident à St-Etienne de Bolton.

—0—
Une semaine d'immunisation

aura lieu en notre ville, comme dans les autres parties du pays, du 12 au 18 septembre.

—0—
La Société Coopérative d'Electricité de St-Valérien rait, au parc Miner, de Granby, son inauguration officielle. Discours de l'honorable Laurent Barré, ministre de l'Agriculture, et de plusieurs autres invités d'honneur.

10 SEPTEMBRE
Selon des relevés qui viennent d'être faits pour la rentrée de classes, il y a, dans le moment, un total de 831 élèves au collège St-Bernardin, à l'Académie protestante, à l'école du Sacré-Coeur et au couvent Maplewood.

—0—
Une imposante cérémonie se déroule chez les RR. FF. Maristes, de St-Hyacinthe, alors que deux religieux prononcent leurs vœux de stabilité et que nombre de postulants revêtent le saint habit ou prononcent leurs vœux annuels.

—0—
Mlle Jacqueline Latreille, de Québec, perd accidentellement la vie en se baignant au lac Orford. Ses restes mortels sont transportés aux salons funéraires Ledoux.

—0—
Une tournée de la Guignolée, sous les auspices de la cour Marie-Andrée, des Filles d'Isabelle, aura lieu en notre ville lundi soir prochain.

—0—
Le R. F. René-Arthur, ancien professeur à St-Bernardin, et le R. F. André-Sylvain, qui a fait ses premières études à la

même institution, s'embarqueront bientôt pour l'Afrique.

—0—
Les citoyens de cette ville rendent un dernier tribut d'hommages à M. l'abbé Napoléon-A. Messier, ancien curé de St-Mathieu de Fail-River, retiré ici depuis nombre d'années et dont le décès est survenu en fin de semaine à Montréal.

—0—
Des cours d'hygiène et de premiers soins à domicile seront donnés ici, le mois prochain, par l'Unité sanitaire du comté.

—0—
Les membres du Kiwanis tiennent leur dernière réunion dans les salles de la Légion, rue Lewis.

—0—
L'inspecteur Cléophas Gagnon a donné, cette semaine, des cours de pédagogie à une centaine d'institutrices de la région réunies à l'hôtel de ville.

—0—
Mlle Blanche Royer est victime d'une tragédie de la route entre Dunham et Cowansville.

—0—
Mme Salina Ives Henry expire à l'hôpital de Sweetsburg, à l'âge de 102 ans, des suites d'un accident.

—0—
Une école commerciale, dirigée par Mme Fernand Bouchard, ouvrira ses portes en notre ville d'ici quelques jours.

17 SEPTEMBRE
Nos concitoyens apprennent avec satisfaction la fin d'une grève qui durait depuis huit semaines à la Roxton Mill & Chair. Les employés de cette industrie retourneront bientôt au travail.

—0—
Mlle Lucile Labelle est décorée par la Croix-Rouge, en récompense des nombreux services qu'elle a rendus à cette Société soit en qualité de présidente, soit de toute autre façon.

—0—
Il est question de l'ouverture prochaine d'une taverne en plein coeur de la ville. Protestsations qui se feraient entendre à brève échéance.

—0—
M. Hubert Wells, qui revient d'un long voyage à travers le continent, fait part de ses impressions aux membres du Kiwanis.

—0—
Selon des chiffres recueillis par M. Georges-L. Tétrault, chargé par le conseil du recensement de notre ville, Waterloo compte à l'heure actuelle une population de 3,797 âmes.

—0—
La J.O.C. a l'intention d'entreprendre une active campagne en faveur de l'épargne au cours des deux semaines qui s'écouleront du 12 au 26 septembre.

—0—
M. J.-C. Court, directeur de la Macdonald Metals & Plastics, offre une récompense au joueur de hockey de notre ville qui se sera rendu le plus utile à l'équipe dont il fait partie.

—0—
La Chambre de Commerce cadette a l'intention de porter à plus de cent le nombre de ses membres et entreprend une active campagne à cet effet.

—0—
M. Arthur Larose, de Verchères, frère du Dr J.-H. Larose, de cette ville, expire à l'âge de 85 ans.

—0—
M. Robert Perron, secrétaire adjoint de la Chambre de Commerce de Montréal et frère de Mme Robillard, de Waterloo, expire subitement au cours d'un voyage à Toronto.

24 SEPTEMBRE
Dans son allocution devant les membres du Kiwanis, le capitaine Lucien Pilon, directeur provincial de la sécurité à

la Croix-Rouge, dit que la respiration artificielle a déjà sauvé bien des vies et qu'il est à propos d'en répandre la connaissance.

—0—
Les citoyens de Waterloo, comme ceux des autres parties de la province et du pays, reviendront à l'heure solaire dans la nuit de samedi à dimanche prochain.

—0—
M. Josaphat Cusson, de Roxton-Falls, est chargé des travaux effectués à l'Aréna sis sur

les terrains de l'exposition, en vue de l'aménager pour les joutes de hockey qui doivent y avoir lieu cet hiver.

—0—
M. René Chagnon devient secrétaire de la Chambre de Commerce cadette, en remplacement de M. Roland Savaria, démissionnaire.

—0—
M. G.-C. Dubois, un pionnier de l'électrification rurale dans la région et secrétaire du club Kiwanis, quittera Waterloo (suite à la page 3)

Pilules Dodd's
POUR LES REINS
pour
MAL DE DOS
MAL DE TÊTE
L'IMPURETÉ
DU SANG
DOULEURS
RHUMATISMALES
ET LES TROUBLES DES REINS



Les banques canadiennes
ont **7,000,000** de maîtres

Il y a sept millions de comptes en banque. Vous avez le vôtre à la banque de votre choix. Une banque n'existe que grâce à la confiance de ses déposants. C'est vous qui êtes le maître.

VOS banques sont régies par des chartes octroyées par le Parlement fédéral qui les revisite et les revise tous les dix ans.

Tout d'abord, c'est le déposant qui est le facteur principal: la première préoccupation d'une banque, c'est la sécurité des fonds de ses déposants. Comme déposant ayant pleine liberté d'action, c'est vous qui conférez aux banques le pouvoir de répondre à vos besoins.

Et cela va très bien. Des autorités impartiales ont dit du système bancaire du Canada que c'est l'un des plus solides et des plus efficaces du monde.

Comparez cette coutume canadienne avec ce qui se passe dans les pays d'où la liberté est bannie, et où chaque banque est un instrument politique et chaque banquier, un fonctionnaire du gouvernement. Le monopole d'État de la banque, que les socialistes voudraient établir au Canada, permettrait à la politique de faire intrusion dans vos opérations de banque.

ANNONCE COMMANDITÉE PAR VOTRE BANQUE

Fleurs coupées
Tributs floraux



HECTOR GOUDREAU
Courtier d'assurance
Vie—Feu—Vol—Automobile
Responsabilité publique, etc.

31, rue Ellis, WATERLOO
Tél. 367

LOUEZ UNE AUTO...

et conduisez-à vous-même, pour vos affaires ou votre plaisir. Nous avons à la disposition de nos clients 6 autos de modèles récents et en très bon état. Voyez-nous d'abord.

Lemay Drive-Yourself

A votre service nuit et jour.

617 EASTERN WATERLOO TEL. 389

TOUJOURS UN BON SERVICE AU
Poste CHAMPLAIN

GAZOLINE, HUILE, PARTIES D'AUTOS, ETC.
Nous achetons et vendons les voitures usagées.

Représentant autorisé à Waterloo des autos **AUSTIN**

MONTY & TRANCHEMONTAGNE
RUE PRINCIPALE TEL. 284 ET 379-J

VOS TRAVAUX
DE PEINTURE

Ils seront bien faits et à votre entière satisfaction si vous les confiez à

ANDRE PLAMONDON

4 RUE ALLEN TEL. 687-W WATERLOO

Cotations et autres renseignements fournis avec plaisir.

LAIT, CREME & LAIT AU CHOCOLAT
PASTEURISES

OUTILLAGE MODERNE,

PRODUITS DE QUALITE

ET LIVRAISON REGULIERE

La Laiterie de Waterloo
NORRIS BROS. PROPS.

WATERLOO, QUE.

TEL. 136-J

LES PRINCIPAUX EVENEMENTS...

(suite de la deuxième page)

ces jours-ci pour aller s'établir dans l'Ontario.

Les propriétaires de taxis à Waterloo décident de porter de 35 à 45 cents le prix des courses qu'ils feront désormais dans les limites de la municipalité.

La pénurie d'eau se fait de plus en plus sentir dans les Cantons de l'Est.

Un bon nombre de personnes assistent à la partie de cartes donnée par la J.O.C. et qui avait lieu hier soir à l'hôtel de ville.

M. Louis Laramée, de South-Stukely, décédé à l'âge de 91 ans, est inhumé à St-Etienne de Bolton.

On constate une diminution considérable dans le nombre de touristes ici depuis une couple de semaines. Cet état de choses est dû à la mauvaise température.

1er OCTOBRE
Plusieurs cultivateurs dont les puits sont à sec viennent s'approvisionner ici d'eau potable.

La Carnation Milk aurait l'intention d'agrandir considérablement son usine locale, où se fait le traitement du lait avant la mise en boîtes.

M. Irvin Slack succède à M.

G.-C. Dubois comme secrétaire du club Kiwanis.

Le chef Antonin Robillard demande la collaboration de tous pour faire un succès de la semaine de prévention des incendies.

On croit que le pavage de la rue Principale, qui se poursuit depuis quelques semaines, sera terminé de bonne heure à l'automne.

A cause des accidents qui se produisent dans les bois à cette saison-ci de l'année, on recommande aux chasseurs de se montrer plus prudents que jamais cette année dans le maniement des armes à feu.

Nos Kiwaniens ont fait distribuer dans le cours de l'année 2,607 pintes de lait à quelques familles nécessiteuses et 20,844 demiards du même aliment aux élèves de trois maisons d'enseignement dont le poids est inférieur à la normale.

Des travaux d'envergure viennent d'être entrepris à l'Aréna de Waterloo, sous la direction de M. André Plamondon.

Les pompiers et policiers donneront, les 15 et 16 octobre, à l'hôtel de ville, une représentation théâtrale, avec le concours de la troupe Rivard, de Montréal.

8 OCTOBRE
M. Jacques Cimon, secrétaire

de l'Institut National pour les Aveugles, dans une causerie à l'hôtel Waterloo, dit que la générosité de nos concitoyens est fort appréciée par cet organisme.

Les pompiers de Waterloo ont été appelés trois fois en septembre pour combattre des feux de cheminées ou d'herbe qui s'étaient déclarés à autant d'endroits.

Le Syndicat d'Economie domestique adopte un programme intéressant pour ses séances d'octobre et de novembre.

La pose du bitume dans la rue Principale doit commencer incessamment.

M. L.-J. Fortin se porte acquéreur de la boulangerie exploitée depuis plusieurs années par M. Léopold Messier.

Dans sa lettre au "Journal", un contribuable de cette ville se dit absolument opposé au projet d'une taverne à Waterloo.

Le R. F. Louis-Bruno, du collège St-Bernardin, reçoit une gratification du gouvernement pour ses succès dans l'enseignement.

Le ramonage des cheminées est, au dire du chef Robillard, un excellent moyen de réduire les pertes par l'incendie en notre ville.

La partie de cartes organisée

par nos jeunes hommes d'affaires, à l'hôtel de ville, hier soir, est un succès à tous les points de vue.

Le chef Antonin Robillard et ses auxiliaires du service des incendies adoptent, à propos de la semaine de prévention des incendies, plusieurs moyens susceptibles d'éveiller nos concitoyens au sens de leurs responsabilités dans ce domaine.

15 OCTOBRE

Le premier ministre de cette province, l'hon. Maurice Duplessis, la plupart des membres de son cabinet, le maire de Montréal et une foule d'autres personnages en vue assistent aux imposantes obsèques de l'hon. Jonathan Robinson, député de Brome et ministre des Mines, qui ont eu lieu hier en la St. Luke's Church.

Si des pluies abondantes ne viennent pas remédier à la situation actuelle, il se peut que la production industrielle soit gravement affectée dans nos Cantons.

Les flammes causent des dommages à la demeure de Mme G.-A. Lavigne, de l'avenue Western.

Un souper-causerie par la Chambre de Commerce cadette aura lieu le 26 courant, à l'hôtel National.

Les membres du Kiwanis donneront vendredi soir prochain un concert qui promet d'être et déjà de remporter un beau succès.

Un tournoi de bridge qui se prolongera pendant plusieurs semaines est commencé ces jours-ci.

MM. Pierre Monty et Yves Tranchemontagne font l'inauguration du nouvel immeuble qu'ils viennent d'ériger vis-à-vis le poste Champlain, sous leur direction.

Une retraite paroissiale, prêchée par les RR. PP. Brunet et Caron, missionnaire du Sacré-Coeur, est commencée cette semaine à l'église St-Bernardin. (Suite au prochain numéro)

LA SCIENCE EN MARCHÉ

Création des chimistes chercheurs, un tampon de coton hydrophile imprégné d'une solution chimique empêche la buée de se former sur les vitres; ainsi, l'automobiliste n'aura qu'à appliquer cette solution sur l'intérieur du pare-brise et les glaces de portières de sa voiture pour s'éviter les ennuis que tous éprouvent par temps froid ou humide. Il trouvera cette invention doublement utile s'il porte lui-même des verres. On a déjà mis cette solution à l'épreuve dans les salles de bouilloires d'usines où les ouvriers doivent porter des verres de sécurité: aucune buée n'a obstrué la vue pendant des heures. Les savants appellent cet anti-buée une solution de détersif synthétique, d'acide tannique, de glycérine, d'eau et de teinture. Une fois imprégné, le tampon peut servir indéfiniment.

On munit maintenant des plafonniers à éclairage fluorescent avec des panneaux latéraux en résine acrylique "Lucite", éliminant de la sorte toute ombre sur le plafond. Il suffit d'utiliser ce plastique d'une épaisseur de 0.60 pouces pour permettre une diffusion parfaite de la lumière; recouvrant complètement le plafonnier, elle empêche poussière et insectes d'y pénétrer.

A la fois pour son confort et sa protection, le skieur a besoin de vêtements imperméables

ou hydrofuges. Il ne saurait éviter que de la neige fondue sur ses vêtements; si ceux-ci n'ont pas été rendus hydrofuges, il s'expose à devenir tout trempé et à contracter un grave refroidissement.

A un hôpital de Birmingham, Angleterre, on a découvert un nouvel usage au nylon. Sous forme de feuille, le nylon sert de pansement transparent qu'il n'est point nécessaire d'enlever avant la cicatrisation de la plaie. "Ce nouveau pansement empêche microbes, saleté et humidité de pénétrer, tout en permettant à la transpiration de se dégager, de sorte que l'épiderme, ainsi recouvert, demeure sain et sec", signale le Dr J. R. Squire, chercheur en médecine industrielle.

Au foyer et dans l'industrie,

on emploierait bientôt des vadrouilles aux fils en cellulose spongieuse. La frange de ces vadrouilles amollit à l'eau et absorbe cinq fois plus d'eau que celle en coton ordinaire. Faciles d'entretien, ces vadrouilles sèchent extraordinairement vite, ne risquant guère de moisir.

On enduit maintenant un ruban de tissu d'une couche de caoutchouc de néoprène spongieux. Cousu à la ceinture, par exemple, il offre l'avantage de tenir le vêtement en place en y adhérant fermement. Contrairement au caoutchouc naturel, il n'amollit pas par temps chaud ni ne devient flasque et collant sous l'effet de la transpiration. Ce ruban de tissu adhésif ne se détériore pas, non plus, au lavage et se repasse facilement.

TEL 966

Dr C.-E. BEAULIEU
Chirurgien-dentiste

9 RUE DUFFERIN (En face du bureau de poste)
GRANBY

Successeur de Elide Gaudet TEL BUREAU 28

B. MARCHESSAULT
AVOCAT

WATERLOO P. Q.

POUR VOS ASSURANCES FEU—AUTOMOBILE—ACCIDENT, ETC. CONSULTEZ

ROBERT & RACINE
Représentants exclusifs de
LUMBERMEN'S MUTUAL CASUALTY CO.
Bond de garantie

180 rue Principale — GRANBY — TELEPHONE 431

LEO-PAUL LEDOUX
DIRECTEUR DE FUNERAILLES ET
EMBAUMEUR D'EXPERIENCE

Chambre mortuaire et fleurs pour toutes les occasions

Service d'ambulance — Monuments — Pierres tombales
454 Principale WATERLOO TEL. 384

GEORGES DESRANLEAU
L.L.L.
AVOCAT

WATERLOO, P. Q. TELEPHONE 201

Dr JACQUES JOLIN
B.A. D.D.S.
CHIRURGIEN-DENTISTE

RAYONS X — GAZ — ETC.

286, rue Principale WATERLOO TEL. 174

OPTOMETRISTE • ORTHOPTISTE
JEAN-E. L'HEUREUX, O. D.
Bachelier en Optométrie de l'Université de Montréal
Examen de la vue Exercices musculaires

BUREAU

JOUR 154, rue Principale 10, rue Brébeuf
10 a.m. à midi - 2 p.m. à 6 p.m. 7 heures p.m. à 9 heures p.m.

GRANBY — 437 - TELEPHONE - 437 - GRANBY



Nous L'EMPORTERONS ...
parce que nous sommes libres!

Si tout va mal aujourd'hui dans le monde, c'est qu'on ne fait pas assez grand cas de la liberté.

Au Canada, par bonheur, on a encore le respect des droits de l'homme.

Parce que nous sommes libres, nous pouvons travailler à façonner l'avenir de l'humanité.

Parce que nous sommes libres, nous avons le droit de dire sans crainte notre façon de penser... nous avons le droit de pratiquer la religion de notre choix... nous avons le droit d'accepter un meilleur emploi... nous avons le droit de nous mettre en affaires à notre propre compte...

Parce que nous sommes libres de confier le pouvoir à l'un ou l'autre parti, le gouvernement ne peut imposer que les lois approuvées par la majorité d'entre nous...

Parce que nous sommes libres d'acheter un produit plutôt qu'un autre, l'industrie est forcée d'améliorer sans cesse sa production, de façon à nous mieux servir, élevant par là notre niveau de vie, qui est pourtant déjà haut.

Nous sommes libres parce que nous possédons la liberté économique.

Sans liberté économique, aucune liberté ne saurait subsister... les droits politiques ne signifient plus rien... le niveau de vie s'abaisse... les citoyens deviennent les jouets de l'Etat.

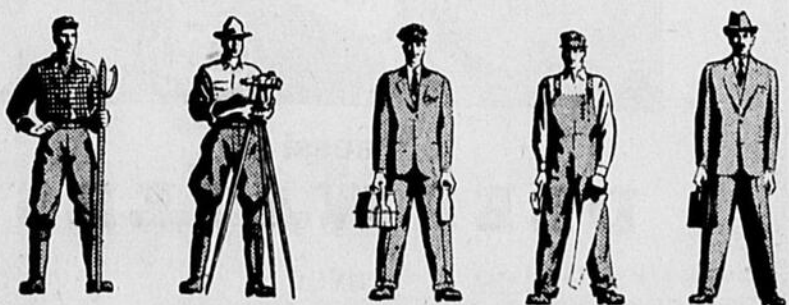
Tant que nous saurons défendre et maintenir notre liberté économique, nous pourrons exercer tous nos droits... nous pourrons repousser tous les assauts déclenchés contre nos libertés ou contre la dignité humaine.

Ceux qui auront réfléchi à cette grande vérité comprendront mieux les choses et trouveront plus facilement le courage d'accomplir leur devoir en 1949.

L'année nouvelle sera fertile en difficultés de toutes sortes, mais nous gagnerons la partie... nous l'emporterons... parce que nous sommes libres!



BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada



DECEMBRE, UN MOIS CAPRICIEUX

Une pluie torrentielle le 12 et 22 au-dessous de zéro le jour de Noël. — Autres chiffres intéressants sur le dernier mois de l'année.

Des statistiques relatives à décembre établissent à 24.54 degrés la température moyenne du mois de décembre, contre une moyenne de 14.09, en 1947, et une moyenne de 17.86 pour les 34 dernières années. La moyenne du mois dernier n'est pas un record, puisqu'en 1923, cette moyenne atteignit 28.92.

La journée la plus froide du mois fut celle de Noël avec 22 au-dessous de zéro et la plus chaude, celle du 5, avec un maximum de 54 au-dessus de zéro. Les records correspondants furent établis le 30 décembre 1933, avec 48 au-dessous de zéro et le 5 décembre 1941, avec 66 au-dessus.

Il a fait soleil durant 58.8 heures, contre 62.9 heures l'an dernier et une moyenne de 57.4 heures depuis 34 ans. Le décembre le plus ensoleillé fut celui de 1919, avec 98.3 heures, et le plus sombre, celui de 1915, avec seulement 22 heures.

Le 12 a été la journée la plus humide du mois depuis 34 ans, avec 2 pouces de pluie.

Durant le mois dernier, il est tombé 4.17 pouces de pluie et 8.9 pouces de neige. En 1947, il n'y eut que 0.64 pouce de pluie, mais 15.5 pouces de neige. La moyenne des 34 dernières années est: pluie, 1.17, neige, 18.9.

Comme 10 pouces de neige équivalent à un pouce de pluie, la précipitation du mois s'établit à 5.06 pouces, contre une moyenne de 3.05 pouces depuis 1915.

Malgré la forte sécheresse de l'automne, l'ensemble de l'année fut à peu près normal, la précipitation totale s'élevant à 39.15 pouces contre une moyenne de 40.17 pouces durant les 34 dernières années.

Il a fait soleil durant 1,808.2 heures contre une moyenne de 1,751.1 heures depuis 1915.

En répondant aux annonceurs, mentionnez le "JOURNAL DE WATERLOO".

Les personnes maigres engraisent de 5, 10, 15 liv.

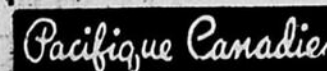
Recouvrez entrain, énergie, vigueur

Quelle transformation! Les os ne paraissent plus, les chairs s'affermissent, le visage s'arrondit, plus de contour, disparu est air de squelette ambulatoire. Des milliers de jeunes filles, hommes et femmes qui ne pouvaient engraisser sont fiers aujourd'hui de leur belle apparence. Ils attribuent ce résultat à Ostrax qui revigore et renforce. Contient ingrédients: stimulants, fortifiants, fer, vitamine B1, calcium pour entretenir le squelette, améliorer l'appétit et la digestion et mieux faire profiter de la nourriture; fait gagner du poids. Ne craignez pas de trop engraisser. Cesser quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 ou 20 livres nécessaires pour atteindre la normale. Culte de la beauté. Nouveau format d'essai gratuit. Essayez les fameuses comprimés Ostrax pour recouvrer vigueur et poids. Toutes pharmacies.

NOUVEL HORAIRE

(En vigueur le 25 avril 1948)

DIRECTION SUD	
Tous les jours, exc. le dimanche	No 254 7.58 a.m.
Tous les jours, sam. et dim. exc.	No 252 3.34 p.m.
	No 260 4.35 p.m.
Samedi seulement	
No 264	1.00 p.m.
No 250	2.15 p.m.
Dimanche seulement	
No 268	6.25 p.m.
DIRECTION NORD	
Tous les jours, exc. le dim.	No 251 10.30 a.m.
Tous les jours, sam. et dim. exc.	No 253 5.42 p.m.
Tous les jours sam. et dim. exc. (de Sutton)	No 255 2.30 p.m.
Samedi seulement	
No 265	2.54 p.m.
Samedi seulement (de Sutton)	
No 261	12.58 p.m.
Dimanche seulement	
No 269	9.55 p.m.
Tous les trains circulent selon l'heure solaire	
V.A. ST-DENIS, agent.	



NOS PERTES...

(Suite de la première page)

la police, il s'est étendu pendant la douze derniers mois à une foule de domaines. Signalements en les principaux.

C'est ainsi que le chef Robillard et ses assistants ont reçu, en 1948, un grand total de 5,896 appels téléphoniques, entrepris 1,434 démarches de tout genre, émis 407 permis à autant de cyclistes, pesé 1,109 charges à la balance publique, vu au remplacement de 586 lumières électriques dans les rues, fait 2,193 heures de patrouille, dirigé la circulation dans les rues à l'occasion de cérémonies religieuses, de réunions politiques, de défilés, etc., pendant 1832 heures, hébergé 89 chemineaux, retrouvé 25 disparus, la plupart des enfants,

prélevé 314 échantillons d'eau, écrit 43 lettres de recommandation, assisté les policiers de l'extérieur 161 fois, enquêté dans le cas du vol de marchandises d'une valeur globale de \$4,820, dont une forte partie fut rendue à leurs légitimes propriétaires, aidé à découvrir des autos volées représentant une autre somme de \$2,800, procédé à 41 arrestations, dont 12 suivies de comparutions en cour et de condamnations, détruit 26 animaux, fait les constatations d'usage autour de 42 accidents ayant causé des blessures à 7 personnes et des dommages matériels de \$5,575, noté 87 infractions au règlement municipal de la circulation et perçu de ce fait, sous forme d'amendes, la somme de \$23, plus \$407 pour permis aux cyclistes, \$159.94 provenant de la

balance publique et \$740.50 pour loyer de la grande salle de l'hôtel de ville. Les nombreuses courses du chef et de ses assistants dans l'auto de la police ont, par ailleurs, nécessité une dépense de 828 gallons d'essence pendant toute l'année.

NOUVELLES DE WATERLOO

(suite de la huitième page)

Drummondville, ont passé la fin de semaine du Nouvel An chez M. et Mme Joseph Beauchemin.

—Le notaire et Mme D.-L. Lippé, accompagnés de Mlle Margot Lippé, sont retournés au Lac Mégantic au début de la semaine après avoir passé les fêtes du Premier de l'An chez leur fils et leur belle-fille, M. et Mme Joseph Lippé.

—M. et Mme Jean Goudreau,

de Longueuil, ainsi que M. Pierre Goudreau, de Delson, ont passé quelques jours à Waterloo, à l'occasion des fêtes du Premier de l'An, les invités de M. et de Mme Hector Goudreau.

—M. et Mme Bernard Chagnon, de Granby, et leurs enfants, Pierre et Mireille, étaient les invités de Mme J.-Georges Chagnon, de Waterloo, ainsi que de M. et de Mme Arthur Martin, de Frost-Village, à l'occasion du Nouvel An.

—M. et Mme Alcide Payette, M. et Mme Orius Bergeron et leur famille et M. et Mme Paul-Emile Payette et leurs enfants, tous de Granby, ainsi que M. Jean-Charles Cournoyer, de Drummondville, étaient les invités de M. et de Mme Henri Grégoire au cours de la dernière fin de semaine.

—M. et Mme Henri-S. Labelle, M. et Mme Jacques Limoges, M. et Mme Frank McKenna, Mlle Jacqueline Labelle et MM. Henri et Marc Labelle, d'Outremont, ainsi que M. et Mme Henri Beaudry et M. et Mme Guy Labelle, de Ville Mont-Royal, et leur fillette, Hélène, étaient les invités de M. et de Mme J.-H. Labelle à l'occasion du Nouvel An.

—Des cours de Préparation à l'Avenir seront donnés ici à compter de mercredi le 12 janvier, en la salle de l'école du Sacré-Coeur, à 7 h. 45 p.m., pour toutes les jeunes filles de 15 à 25 ans. Ces conférences seront données par des religieux de Waterloo et de l'extérieur pendant neuf mercredis consécutifs et toutes celles qui désirent préparer sérieusement leur avenir y seront les bienvenues.

RITZ

VENDREDI et SAMEDI
7-8 janvier

Les aventures de Tarzan à New York

avec
Johnny WEISSMULER - Maureen O'SULLIVAN
John SHEFFIELD
aussi



DIMANCHE - LUNDI - MARDI
9-10-11 janvier



UNDER COLORADO SKIES

(en couleurs)
Monte HALE - Adrian BOOTH - Foy WILLING
MERCREDI et JEUDI
5 et 6 janvier



LES TROIS COUSINES

avec
RELLYS - ANDREX - Lysiane REY - Marie BIZET

SPECIAL AU CARTIER

Mercredi, jeudi, vendredi et samedi
du 12 au 15 janvier
SAMUEL GOLDWIN'S

The Best Years of Our Lives

avec
Myrna LOY - Frederic MARCH - Dana ANDREWS
Teresa WRIGHT - Virginia MAYO
Hoagy CARMICHAEL

PALACE

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
6-7-8 janvier



HEARTACHES

avec
Sheila RYAN - Edward MORRIS - Ken FARRELL

DIMANCHE et LUNDI
9-10 janvier

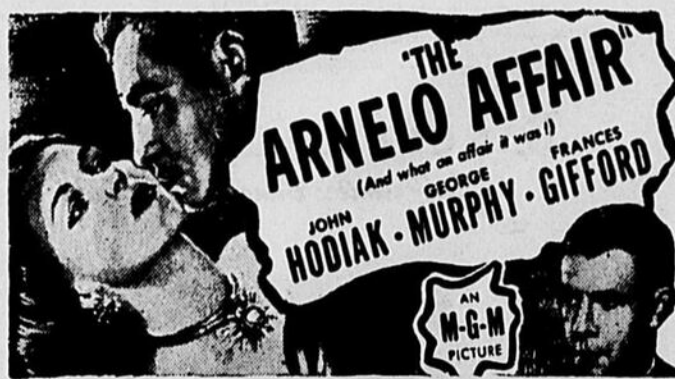


with CHARLES WINNINGER - NANCY GUILD - CHARLIE RUGGLES - FAY BAINTEJ
Directed by LLOYD BACON • Produced by WALTER MOROSCO

MEET ME AT DAWN

avec
William EYTHE - Stanley HOLLOWAY
Hazel COURT

MARDI ET MERCREDI
11-12 janvier



DEEP WATERS

avec
Dana ANDREWS - Jean PETERS - Cesar ROMERO

Décès de Mme A. Lagrandeur à Sainte-Anne de Stukely

Les obsèques auront lieu lundi matin, à neuf heures et demie.

Au moment de mettre sous presse, nous apprenons avec regret la mort de Mme Achille Lagrandeur, de Ste-Anne de Stukely, décédée à l'âge de 74 ans. La défunte laisse plusieurs parents en notre ville et dans le voisinage immédiat. Nous en publierons la liste complète dans notre prochain numéro. Les funérailles auront lieu lundi matin, en l'église paroissiale de Ste-Anne de Stukely, à neuf heures et demie. Nos vives condoléances à la famille en deuil.

LE TOURNOI DE BRIDGE

Les gagnants des parties du 29 décembre et du 5 janvier, à l'hôtel National.

Voici le résultat des deux dernières parties de bridge jouées à l'hôtel National:

29 décembre: 1ers, M. et Mme Roland Boucher; 2èmes, MM. R. Déragon et T. Demers; 3èmes, MM. J.-M. Cardinat et René Jolin.

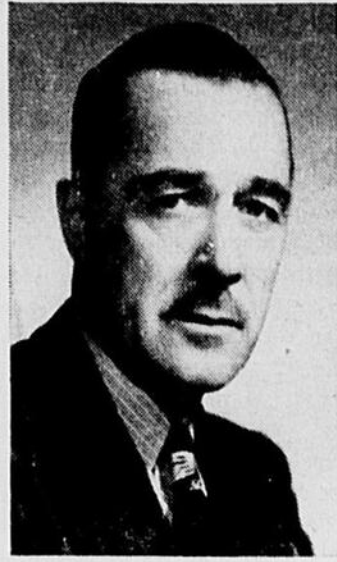
5e janvier: 1er, Georges Desranleau; 2e, Mme Vernon Graves; 3, Mlle Louise Labelle; 4e, M. T. Demers; 5e, M. B. Marchessault; 6e, Mme Georges Desranleau.

L'ALIMENTATION "SCIENTIFIQUE"?

Ce qu'il faut en penser.

Tout le bruit fait autour des régimes équilibrés, des vitamines, de la "faim secrète", n'empêche qu'à la vérité on ne sait à peu près rien sur la nutrition

UNE PROMOTION



Robin Hood Flour Mills Ltd annonce la nomination de M. Maurice Charland à son conseil d'administration à titre de directeur. M. Charland occupe présentement le poste de gérant-général des ventes pour la province de Québec.

de la thiamine apportée par d'autres aliments." Les épinaux sont riches en fer et en calcium, mais sous une forme qui rend ces précieux minéraux à peu près inassimilables. Un professeur de physiologie a démontré que les petits déjeuners riches en protéines, si en faveur chez certains pour bien commencer la journée, n'ont pas de meilleur effet sur le rendement que les petits déjeuners composés simplement de céréales et de pain rôti.

La théorie vitaminique classique semble avoir été, dans cet ordre d'idées, la victime la plus marquante de la guerre. Selon

l'American Journal of Public Health, "aucun indice n'a démontré que l'emploi des capsules de vitamines par soldats américains ait eu un effet quelconque."

Le laboratoire de nutrition de l'armée américaine a constaté que les avitaminoses vraies sont si rares qu'on peut n'en pas tenir compte. "Cette affirmation, déclare l'article, apparaît fort définitive, mais c'était le cas d'autres déclarations qui l'ont précédée. Aussi faut-il adopter un scepticisme de principe et examiner chaque nouvelle déclaration d'un oeil critique."

AUX TROIS ETOILES

Par Edouard Hains.

Engourdi par la boustifaille des Fêtes, "Aux Trois Etoiles" réapparaît. Semper idem.

Le mariage est comme l'ognon: on ne l'a pas sitôt en main que les pleurs viennent aux yeux.

Les Fêtes finies, la tourquière digérée, la cruche vide, il va falloir maintenant briser le cochon-tirelire des enfants.

Beaucoup de baisers du Jour de l'An ont moins de sex-appeal que de sexe à pelle.

Mais soyons indulgent. Ces baisers sont la récompense des dieux aux coeurs qui ne savent pas vieillir, à ceux dont la vieillesse commençante se révolte contre l'inexorable.

burg, toutes deux religieuses de la Présentation de Marie. Nos plus vives condoléances à la famille en deuil.

Aux Fêtes, c'est en Palestine qu'on a entendu les plus beaux pétards. New-York, dans son Times Square, n'eût pas fait mieux.

On rapporte qu'aux Fêtes, en Beauce, on a charroyé le tord-boyaux à pleine Chaudière.

Il est dur de souhaiter bonne santé à un malade à qui le prêtre et le Doc viennent d'annoncer que dans une semaine il ira achaler saint Pierre et cogner aux Portes Perleées.

IL LAISSE DES PARENTS...

(Suite de la première page)

venue à quelque 125 milles du lac Winnipeg. L'avion, muni de skis, approchait du lac des Iles quand il fit explosion près d'un magasin de la baie d'Hudson. Entré chez les Franciscains de Sherbrooke en 1935, le R. F. Petit partait pour l'Ouest canadien en 1942 et y avait toujours habité depuis.

Il laisse, outre sa mère, Mme Uldéric Petit, de Granby, et ses soeurs, Mmes Urie Petit et Georges Starr, de cette ville, plusieurs frères et soeurs: Michel, Léopold et Alcide, de Granby; Conrad, de Valcourt, Mlle Marguerite Petit, de Granby; Mme Rosario Dalpé, de Cowansville, la Rde Soeur Loretta, de Drummondville, et la Rde Soeur Léopold, de Phillips-

THEATRE STAR WATERLOO

Ven.-sam. 7-8 janvier

Jennifer Jones, Gregory Peck dans
DUEL IN THE SUN
(couleurs)
Grande production spéciale
Admission: 50c

Dim.-lun. 9-10 janvier

Rex Harrison, Maureen O'Hara dans
FOXES OF HARROW
Russell Wade, Susan Walters dans
SHOOT TO KILL

Mar.-mer. 11-12 janvier

Georges Guétary, Martine Carol dans
CHANSONS D'AMOUR
Hank Daniels, Virginia Patton dans
BURNING CROSS

Jeudi 13 janvier

Constance Bennett, Bruce Cabot dans
WILD BILL HICKOK RIDES
Hedy Lamarr, Rbt. Cummings dans
LET'S LIVE A LITTLE

CONFIEZ VOS PROBLEMES D'ASSURANCE A . . .

LOUIS J. LAPORTE

PROTECTION ET SATISFACTION

9 rue Irwin Tél: 910 Granby
478 Principale Tél: 243 Waterloo

Valmore Gingras

ENCANTEUR LICENCIE

Tous genres d'encans et successions

95, RUE PARÉ GRANBY TEL. 527

EXPEDIEZ PAR

NADEAU EXPRESS

(Successeur de Ménard Express)

Service quotidien entre MONTREAL et WATERLOO

ENTREPOSAGE DES MEUBLES, ETC.

Entrepôt à Montréal: 1033 rue Wellington Tél: PLateau 8147 Bureau central à Waterloo: Chemin de Granby. Tél. 761-J-1

ERIGEZ UN MONUMENT DURABLE

à ceux qui vous sont chers.

Visitez notre assortiment varié à Waterloo et Granby. — Prix sur demande. — Nous nous occupons aussi les inscriptions.

Bratford Granit & Marble Works Reg.

CONDUISEZ VOUS-MEME...

LOUEZ UNE AUTO DU WATERLOO DRIVE-YOURSELF

J.-H. LAROSE, PROP.

et voyagez en toute sécurité, pour vos affaires ou votre plaisir, avec assurance de responsabilité publique.

408 PRINCIPALE, WATERLOO

7 AUTOS A VOTRE DISPOSITION
TEL. 695-M

Robert LA PALME

Caricaturiste et peintre satirique de renommée internationale . . .

Toujours spirituel, jamais amer, Robert La Palme est le caricaturiste politique le plus renommé au Canada. Son talent s'apparente à celui des plus grands maîtres — mais sa façon est tout à lui: un dessin signé "La Palme" se reconnaît au premier coup d'oeil. Ses oeuvres ont été reproduites dans les plus grands journaux, non seulement au Canada, mais aussi en France et aux Etats-Unis. Ses caricatures ont la grâce d'être à la fois satiriques et sans amertume. Mais ce sont surtout ses peintures goguenardes, profondément lucides, témoignant de l'esprit le plus averti, et d'un coloris d'une subtile candeur, qui lui ont gagné sa mondiale réputation.

Né à Montréal, La Palme fit ses études au Manitoba: dans l'entre-temps, il apprit à enfourcher les chevaux du pays et s'affairait dans la boucherie paternelle. Mais, esquisses et croquis le préoccupaient bien autrement. Depuis 1931, et de plus en plus, le Canada et l'étranger ont acclamé son talent.

Bibliothécaire de l'Ecole des beaux-arts de Québec, pendant deux ans, il fut, cinq ans durant, suppléant à la faculté des sciences de l'université Laval (classes de dessin). C'est alors qu'il fonda le Musée municipal des beaux-arts, dont les Salons ont été fort fréquentés et admirés.

Ses premières fresques — "Il n'y a pas d'arme secrète" — furent exposées à Montréal, Toronto et New York, où les louanges furent partout unanimes. Ces travaux, et une série intitulée "La médecine à travers les âges", ont attiré des foules, ce printemps-ci, au salon de Rio-de-Janeiro.

Le Canada — pays d'avenir

Si Robert La Palme a conquis cette vaste renommée, et pour lui-même et pour sa province natale, c'est qu'il a su profiter des avantages que le Canada offre à nos talentueux jeunes hommes. Son succès est une nouvelle preuve des diverses et toujours croissantes occasions offertes par leur patrie aux jeunes Canadiens d'aujourd'hui — dans les beaux-arts, les sciences, le commerce et l'industrie.

TEXTE PUBLIÉ PAR

Molson's

(tiré d'une série de biographies illustrant la carrière de Canadiens-français bien connus dans le domaine des sciences, des arts ou de l'industrie.)

Vraiment...

La France, comme après la Première Grande Guerre, craint justement la reconstruction de l'Allemagne, son ennemie jurée de tous les temps. Elle craint l'invasion de son territoire par une Allemagne redevenue forte, comme il en fut depuis la décadence de l'Empire romain. Pour chasser ces craintes de la France, il faut que toutes les nations libres s'unissent pour garantir la sécurité militaire du pays de de Gaulle. Les nations n'ont pas voulu donner cette garantie après la Première Grande Guerre. Aussi la France d'alors se retira à l'écart et l'on eut le Deuxième Conflit.

Il est clair que les hebdomas de Québec, durant les Fêtes, ont véhiculé, en regard de la Noël d'il y a un an, une forte augmentation de réclames commerciales. Le marchand local s'est mieux aperçu que jamais de l'excellence de la feuille du coin pour l'exposé de sa marchandise. D'ailleurs les confrères, dont le tirage s'accroît, faisaient de bons textes relevés de belles illustrations. Tout cela ne pouvait qu'inspirer confiance au marchand. Imaginons qu'à Pâques, ce regain sera plus marqué encore. En terminant,

notons les fins contes de Noël qui encadraient l'annonce.

Les grands partis, au Canada, fourbissent leurs armes pour l'élection générale qui n'est pas très loin. Les libéraux deviennent plus prudents et se rendent compte qu'il est désastreux de promettre plus qu'on peut donner au contribuable. Les conservateurs ont mis leur foi dans la bataille pour l'entreprise privée. Les socialistes, avec la C.C.F. en tête, continuent de berner l'électeur en blâmant les profits pour les prix qui montent, en parlant de remettre le contrôle des prix sans vérifier ce qu'est actuellement la production. La C.C.F. canadienne ne veut pas passer pour socialiste mais elle bat monnaie sur les pires arguments dont usent les socialistes d'Attlee.

L'émigration des usines textiles du nord-est vers le sud des Etats-Unis se poursuit sans arrêt, par degrés, depuis une vingtaine d'années. En 1927, les fabriques de coton de la Nouvelle-Angleterre donnaient de l'emploi à 155,000 employés et utilisaient 16,900,000 broches. A la fin de 1947, malgré la suractivité du temps de guerre, elles n'occupaient plus que 86,000 travailleurs avec seulement 5,100,000 broches. Au cours des neuf derniers mois, d'autres usines ont été

fermées. Le dernier déplacement de ce genre s'est effectué sans trop de publicité. Une compagnie a transporté trois petites usines dans le sud. Or, tout récemment, la même entreprise a décidé de transplanter aussi sa plus grosse manufacture, et les chefs unionistes, ainsi que le Sénat américain, lui ont demandé des explications. La compagnie a répondu que le rendement était plus élevé dans le sud, les taxes et le prix de l'électricité plus bas, et les salaires moindres, ainsi que les frais de production. Elle a ajouté qu'elle ne pouvait pas poursuivre ses opérations en Nouvelle-Angleterre, parce que le rendement et les salaires fixés ne lui permettaient pas de soutenir la concurrence de fabriques établies dans d'autres parties du pays.

UNE COMEDIE SENTIMENTALE

La prochaine émission du théâtre Ford le 13 janvier.

Le "Théâtre Ford" présentera la semaine prochaine — l'émission du 13 janvier — une tragi-comédie de Francis de Croisset, intitulée "Pierre ou Jack".

Dans cette comédie sentimentale, deux jeunes gens — l'un inventeur, l'autre acteur — s'éprennent de la même jeune fille. Jack, l'acteur, gagne sans difficulté le coeur de la jolie fille et Pierre se désespère jusqu'à ce qu'il réussisse enfin, après bien des mésaventures, à trouver à la fois la gloire et l'amour.

Les principaux rôles seront tenus à la radio par Janine Sutto, Gilles Pelletier, Andrée Basilières et Roger Garceau.

Comme chacun le sait, le Théâtre Ford est commandité par la Société Ford du Canada et est radiodiffusé chaque jeudi soir — de 9 h. à 10 m. — par le réseau de Radio-Canada.

VIVE LA NEIGE ET LE SKI!

La première neige! Le pays est tout en blanc. Au cours des heures, les flocons légers tombent, tombent, tombent... si bien que vers le soir on croirait vraiment que l'hiver dure depuis déjà des mois. Partout les gens vont et viennent avec fébrilité. Ça se comprend! Depuis 32 semaines qu'on n'avait pas vu la neige... Et tandis que les chats de gouttières s'habituent, tant bien que mal, à ce nouveau décor, chacun rêve à des glissades, les plus petits en traîneau et les plus grands en ski. Oui, l'hiver au Canada c'est la saison du ski. Du Pacifique à l'Atlantique s'échelonnent des montagnes de neige, véritables paradis des skieurs: Hollyburn, Banff, Muskoka et les incomparables Laurentides. Par train, par autobus, par tous les moyens possibles, skis sur l'épaule et sac au dos, les Canadiens laissent derrière eux l'atmosphère étouffante des villes pour s'enfuir chaque fin de semaine vers les pentes abruptes, les régions du grand air. Dans les chalets régnent la camaraderie et la bonne humeur. Ici pas de snobisme; champions et profanes fraternisent autour du foyer. On se conte des histoires; on vante ses exploits en les exagérant... un tout petit peu; on porte des jugements; on diffère d'opinion et on se chamaille un brin. Mais tout ça c'est de bonne guerre. Puis quand la neige cesse de tomber, lorsque la température est enfin au beau, on part en toute vitesse vers les pistes encore fraîches, prometteuses de surprises, d'émotions, de vertiges. Mais il ne faut surtout pas s'écarter. Aussi la plupart juge plus sain de s'accrocher au monte-pente. C'est plus vite et moins épuisant! Dans les montées les plus abruptes on attache sous les skis des peaux de phoque qui les empêchent de reculer. Parvenu au sommet, on ajuste les skis, on tend les muscles, on jette un dernier coup d'oeil vers la pente qui s'étend devant nous, et oup, nous voilà parti! Température idéale. Les skis glissent sur la neige molle et légère comme un patin sur la glace vive. Et c'est ainsi que dix, quinze, vingt fois durant la journée les skieurs montent les côtes qu'ils redescendent ensuite en des courbes gracieuses et des virages rapides. Chaque hiver c'est le même tableau. Le ski, sport préféré des Canadiens, fantaisie en blanc et noir! *Descentes et virages*, un documentaire sur le ski tel qu'il se pratique chez nous, est une réalisation de l'Office national du film.

Tandis que les hommes d'Etat s'efforcent de rétablir la paix, tandis que les savants dans leur laboratoire s'appliquent à découvrir les mystères de la force atomique, la jeune génération pour sa part envisage les années futures non sans une certaine inquiétude. Quelle sera la vie dans le monde de demain? Quel sort lui est réservé à une époque où les distances n'existent plus, où la machine règne en maître suprême? Quelles sont les chances de paix en un siècle où deux idéologies se disputent la terre? Tel est le thème du documentaire *Citoyens en herbe*, une réalisation de l'Office national du film.

Les enfants d'Europe ne reprendront une vie normale qu'en autant que nous ferons notre part. Leur avenir et le nôtre ne font qu'un. Il est impossible de prétendre à une paix durable si nous refusons de leur fournir le secours matériel dont ils ont tant besoin. A nous de leur aider à reprendre le chemin de l'école et le

goût de l'étude; de leur réapprendre à sourire, à aimer; d'en faire de véritables citoyens d'un monde de paix où il vaudra la peine de vivre. Le documentaire *Les esprits assoiffés* est une réalisation de l'Office national du film.

POUSSINS \$15 LE CENT

Garantis indemnes de diarrhée blanche, gros robustes et provenant d'oeufs d'excellentes pondeuses.

GODDARD CHICK HATCHERIES
BRITANNIA HEIGHTS, ONT.

AVIS AUX CUISINIÈRES

Épargnez du temps et de l'argent en vous servant du

GAZ PROPANE

Visitez l'installation au
Garage CASAVANT
966 rue Principale
Tél. 55-W Waterloo

Jean Jolin

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

RUE SAINT-JOSEPH

TELEPHONE 570-J

TEL. 3646

Heures de bureau:
9 a.m. à 5.30 p.m.

Robert & Genest Avocats & procureurs

Me DORIS ROBERT, B.A., L.L.L.
Me GUY ROBERT, B.A., L.L.L.

135 Principale (Edifice Palace) GRANBY, QUE.

HUILE A CHAUFFAGE B.A.

Pour prompt service et entière satisfaction, au moyen d'une installation moderne, avec compteur automatique et 150 pieds de boyaux. Donnez vos commandes à

ARMAND CASAVANT

OU APPELEZ TEL. 55-W, WATERLOO, QUE.

Garage Normandin

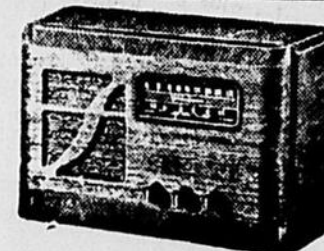
RUE NORTH

TEL. 261

Spécialité: DEBOSSAGE ET PEINTURE

Réparations générales Soudures de toutes sortes
GAZ, HUILE, ETC.

Ouvert 7 jours par semaine Ouvrage garanti



Laveuses et Radios

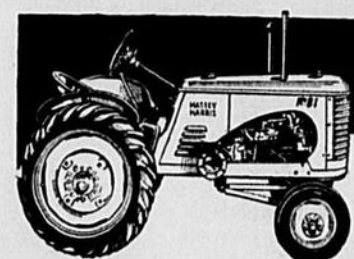
Réparés par des experts

Ouvrage garanti

Agents pour les poêles et fournaies L'ISLET

ARTHUR MAINVILLE

21, St-Antoine Nord GRANBY Téléphone: 604



MACHINES ARATOIRES MASSEY-HARRIS

BOUTIQUE DE MACHINISTE

Réparations de moteurs électriques

ROMA MALOUIN

- Réparations générales
- Soudure au gaz
- Laveuses électriques réparées, etc.

1066 PRINCIPALE TEL. 135-W WATERLOO, P.Q.

Aussi représentant de **BEATTY BROS.** pour équipement d'étables

LEON ROBERT

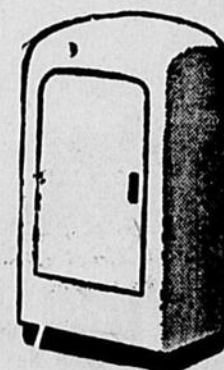
SERVICE DE REFRIGERATION DE TOUTES SORTES

Installation et réparation par des experts

27, rue Centre

GRANBY

TEL. 3530



Thé de la meilleure qualité

"SALADA"

ORANGE PEKOE



"Tout reluit comme un miroir... quand on fait la cuisine à l'électricité."

Cuire à l'électricité économise temps et travail

Tous vos amis et voisins qui possèdent un poêle électrique vous diront qu'il n'y a rien de tel aux points de vue commodité et parfaite satisfaction... que les minutes gagnées ont vite fait des heures... qu'il est facile de tenir les ustensiles et le poêle reluisants! Tous les repas sont préparés sans fatigue... ce qui signifie pour vous plus de loisirs et moins d'épuisement. Examinez les poêles électriques et choisissez celui qui vous convient!

Poêles électriques — VENDUS À COMPTER DE \$195.00



Appartenant à ceux qu'elle sert

PROCES DEJA GAGNE

L'on entend dire, par tout le continent, que nous assistons au procès du système d'entreprise privée. L'étonnant, c'est qu'il se trouve des gens pour le croire et pour le répéter! Il est vrai qu'en ces dernières trente années, les théories de Marx et de Webb ont pris une avance étonnante dans le Vieux Monde et que l'Angleterre même, pays de stabilité, a délaissé, depuis 1945, le système de libre concurrence pour tâter du socialisme. Pour nous, cependant, c'est l'étatisme qui est présentement à l'épreuve et non pas le système d'entreprise privée qui fleurit en Amérique du Nord!

Le fascisme est apparu en Allemagne et en Italie, sous Hitler et Mussolini, grâce à la période troublée d'entre-deux-guerres, mais il n'a pu survivre aux assauts de la machine de guerre démocratique. Et d'après le peu d'information qui filtre à travers le rideau de fer, le communisme a fort à faire pour maintenir la discipline parmi ses satellites, tandis qu'en Russie même les fermiers commencent à ouvrir les yeux sur les iniquités de l'agriculture collective. Quant au peuple britannique, il semble qu'il revienne peu à peu de son rêve socialiste pour se tourner de nouveau vers le système d'entreprise libre comme vers sa meilleure planche de salut pour se tirer du chaos économique où l'a plongé une guerre désastreuse.

Non, l'entreprise libre n'est pas à l'épreuve! C'est plutôt l'étatisme qui est à la barre de l'opinion mondiale. Qu'on lui donne le nom qu'on voudra — communisme, fascisme, socialisme, collectivisme — au fond, c'est toujours à peu près la même chose: étatisme.

D'autre part, le système de l'entreprise libre, qui procurait un excellent standard de vie bien avant que Carl Marx écrive son fameux Manifeste, est encore debout et plein de vie, bien que condamné à mort par ses détracteurs gauchistes. Et c'est justement parce qu'il est debout, donc en posture vulnérable, qu'il leur apparaît comme une cible si facile; ses points faibles sont en pleine lumière et ce n'est rien pour eux que de les exagérer pour les besoins de leur propagande, et ceux qui gobent cette propagande oublient qu'il s'agit d'une machine qui accomplit avec efficacité sa besogne quotidienne.

Notre système d'entreprise libre pourrait être amélioré, c'est sûr. Qui parle d'un système économique qui serait en tous points parfait? C'est cependant aux tenants du système qu'il appartient de l'améliorer, car toute réforme, pour être vraie-

ALINE DANSEREAU AU PROGRAMME

Que la brasserie Molson offrira lundi prochain.

Aline Dansereau, soprano montréalaise, sera l'artiste invitée à la prochaine émission des Radio-Concerts Canadiens, programme commandité par Molson's et devant être radiodiffusé le lundi 10 janvier, à 9 heures, par le réseau français de Radio-Canada.

Le sketch radiophonique présenté à cette émission aura pour thème le rôle des avionneries dans l'économie de la province de Québec. Comme d'habitude, Albert Duquesne, le reporter Molson, tiendra le rôle de maître de cérémonie et Roger Baulu sera l'annonceur.

L'orchestre symphonique Molson, sous la direction de Jean Deslauriers, fera entendre un programme varié de mélodies populaires et mi-classiques.

ment efficace, doit venir de l'intérieur.

Il existe cependant une accusation, une seule, sur laquelle on puisse intenter un procès à l'entreprise libre; et c'est sa négligence à proclamer ses bons côtés, à faire connaître les corrections apportées à ses défauts, à convaincre l'univers que c'est ce système économique qui procure le standard de vie le plus élevé, dans un monde dominé par toutes sortes d'ismes, lesquels se font surtout remarquer par le malaise général qu'ils entraînent avec eux.

Pour ce qui est d'être traduit devant l'opinion mondiale, on peut dire que, s'il y a un procès, c'est plutôt le système d'Etat qui est en défense et que l'issue de ce procès n'annonce rien de prometteur pour l'avenir économique d'un tel système.

•Lisez le "Journal de Waterloo" et encouragez ses annonceurs.

UN ACTIF DE 2 MILLIARDS

C'est ce que la Banque de Montréal vient d'enregistrer pour la première fois. — Autres chiffres intéressants sur la même institution.

La Banque de Montréal enregistrait pour la première fois un actif de plus de deux milliards de dollars. Selon le rapport du gouvernement sur la situation des banques à charte, la Banque de Montréal, au 30 novembre dernier, avait un actif total de \$2,069,544,949.16.

Au cours de l'année qui vient de se terminer, l'augmentation, au Canada, des dépôts remboursables à vue, ou dépôts d'épargne, a fortement contribué à l'établissement de ce record: ces dépôts sont passés de \$892,000,000 à \$994,000,000. Le total des dépôts faits par le public au Canada dépasse en ce moment \$1,650,000,000; c'est le plus haut chiffre atteint par une banque canadienne et il représente bien plus d'un million et demi de comptes de dépôts.

La première banque au Ca-

nada, la Banque de Montréal, vient d'entrer dans sa 132e année. Fondée en 1817, alors qu'on pratiquait encore surtout le commerce au troc dans les colonies canadiennes, cette banque n'avait à ses débuts qu'un personnel de sept personnes. Aujourd'hui, les 527 succursales de la B de M au Canada et à Terre-Neuve, avec ses bureaux d'Angleterre et des Etats-Unis, emploient plus de 9,300 hommes et femmes.

L'ACTUALITE ECONOMIQUE

Amélioration du commerce entre le Canada et les E.-U.

La plus importante caractéristique du commerce du Canada en 1948 a été l'augmentation de la valeur de nos exportations aux Etats-Unis. Durant les dix premiers mois de 1948, les exportations à nos voisins du sud ont augmenté de plus de 350 millions de dollars sur la même période de 1947, et les caractéristiques de l'année entière font prévoir une autre amélioration. Au cours de la même période, les importations

canadiennes des Etats-Unis ont baissé d'environ 173 millions de dollars, surtout comme résultat du Programme de contrôle d'urgence de l'importation.

D'un autre côté, la politique d'épargne des dollars du Canada a donné de bons résultats et devrait se révéler comme encore plus avantageuse à l'avenir. Les matières premières rares ont été orientées vers des industries dont le développement épargnera des dollars et vers d'autres industries d'exportation qui gagneront des dollars. Il y a eu une expansion formidable dans le matériel et les installations des industries

de base et, en même temps que grandissait le commerce au point que le Canada est aujourd'hui le troisième plus gros exportateur dans tout l'univers, est survenu un accroissement du volume de la transformation et de la fabrication des matières premières nationales.

—O—

M. Sidney D. Pierce a été nommé sous-ministre adjoint du Commerce à compter du 1er février, alors qu'il quittera son poste d'ambassadeur canadien au Mexique. M. Pierce sera chargé de la question des approvisionnements pour les forces armées, en tant que ceux-ci sont fournis par notre industrie.

Philippe-A. Jolin, c.a.

B.A., L.S.C., C.C.S.

Comptable agréé — Syndic licencié

WATERLOO:

Bureau d'enregistrement
Tél: 699-W

GRANBY:

221, rue Principale
Tél: 2800

L'endroit par excellence quand il s'agit d'imprimés

Pour

**TRAVAIL RAPIDE
ET BIEN FAIT**

TEL. 32

Voyez d'abord

**L'Imprimerie
de Formules
Légales Enrg.**

Rue Principale

Waterloo

NOUVELLES DE WATERLOO

—Le notaire et Mme Armand Boulay ont passé les fêtes du Nouvel An à Coaticook.
—Mlle Lucienne Fortin, de St-Hyacinthe, a passé le temps des Fêtes chez son père et sa mère, M. et Mme Raoul Fortin.
—Le Dr Victor Gariépy a passé le Premier de l'An à St-Hyacinthe, chez M. et Mme L.-A. Gariépy.
—Le notaire et Mme Robert Bachand sont partis pour Montréal où ils passeront la fin de semaine.
—Mlle Clémence Lapalme, de Granby, et M. Jean-Guy Dion, de St-Césaire, étaient chez M. et Mme Gilbert Duval, ces jours-ci.
—M. et Mme Gilbert Duval et leur famille ont passé la fin de semaine à St-Césaire, les invités de M. et de Mme Philiass

Dion.
—M. et Mme Douglas Hayes, de Cowansville, ont passé les fêtes du Premier de l'An à Waterloo, les hôtes de M. et de Mme Melvin Chartier.
—M. et Mme Marcel Delorme et Mlle Isabelle LeBlanc, de Montréal, étaient les invités de M. et de Mme J.-C. Walker en fin de semaine.
—M. et Mme G.-D. Dallaire et Mlle Michèle Dallaire ont passé la fin de semaine à Trois-Rivières, à l'occasion du Premier de l'An.
—M. et Mme Doris Lafontaine sont de retour de Racine-Ely, où ils étaient récemment les hôtes de Mme Narcisse Neider et de M. J.-B. Côté.
—M. et Mme Henri Grégoire et Mlle Lucille Grégoire étaient de passage à Montréal, à

l'occasion des fêtes du Premier de l'An.
—M. et Mme Lucien Langlois, de Sorel, étaient en promenade chez M. et Mme Joseph Toussaint en fin de semaine dernière.
—MM. Hormisdas et Emile Lussier, accompagnés de Mlle Lucille Lussier, étaient à l'occasion du jour de l'an en visite chez M. et Mme Wilfrid Bombardier, de Racine.
—Mme Lucien Gervais et son fils, Luc, sont retournés à Montréal après avoir été les invités du notaire et de Mme L.-C. Godbout pendant le temps des Fêtes.
—Mme Romulus Cloutier et Mlles Marguerite et Jeannine Cloutier sont de retour de Berthier où elles ont été les hôtes de M. et de Mme Paul Vachon.
—M. et Mme Emile Tétrault, de Montréal, et leurs fillettes, Claire et Renée, étaient en promenade chez M. et Mme Jean-Paul Robert, en fin de semaine dernière.
—L'assemblée régulière du

Syndicat d'Economie Domestique aura lieu à l'hôtel de ville mardi soir le 11 janvier à huit heures. Cette réunion est très importante et toutes les adhérentes sont priées d'y assister.
—M. et Mme Jean-Charles Petitclerc et leurs fillettes, Suzanne et Lise, sont revenus de Montréal mardi après avoir passé quelques jours chez M. et Mme J.-H.-W. Renaud, de la Côte-des-Neiges.
—M. et Mme Georges Lambert, d'Hawkesbury, et M. Bernard Bertrand, de Pres-

cott, Ont., ont passé la fin de semaine à Waterloo, les invités de Mme Louis Tranchemontagne.
—M. et Mme Camille Beauchemin, de Montréal, ainsi que M. Lucien Beauchemin, de

(Suite à la page 4)

Province de Québec
Municipalité du comté de Shefford.

AVIS PUBLIC

EST, par les présentes donné par le soussigné R.-R. Bachand, secrétaire trésorier du Conseil municipal du comté de Shefford, que les terrains ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique au Palais de Justice en la ville de Waterloo, en le susdit comté de Shefford, JEUDI le DIXIEME jour du mois de mars mil neuf quarante-neuf (1949), à DIX heures de l'avant-midi, pour les cotisations et charges dues aux municipalités, sur les divers lots et parties de lots ci-après désignés, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais encourus avant le DIXIEME jour du mois de mars mil neuf cent quarante-neuf (1949), savoir:-

Nom	Occupation	Description	Taxes mun.	Taxes sco.	Total
MUNICIPALITE DU CANTON D'ELY SUD (PARTIE)					
Davis, Harold	Cultivateur	608	\$41.15	\$12.20	\$53.35
MUNICIPALITE DU CANTON DE ROXTON					
Beaudoin, Aimé	Cultivateur	505	\$39.25	\$23.55	\$62.80
Cardin, Octave	Cultivateur	Pt. 521	4.45	3.05	7.50
Champagne, Dorillé	Cultivateur	Pt. 626	55.95	23.55	79.50
MUNICIPALITE DE ST-JOACHIM DE SHEFFORD					
Jenkins, J.	Cultivateur	432	\$8.65		\$8.65
Levesque, Henri	Cultivateur	424-429-7e rang Canton de Shefford		6.35	6.35
Choinière, Jean-Baptiste	Cultivateur	1364-10e rang Canton de Shefford		4.85	4.85

Donné à Waterloo, Qué., ce 3e jour de janvier mil neuf cent quarante-neuf (1949).

R.-R. BACHAND,
Secrétaire trésorier du comté de Shefford.

ANNONCES CLASSEES

A LOUER — Cottage de 5 pièces, chambre de bain. Libre actuellement. S'adresser à: 761-J-1 ou 32.
VENDEURS DEMANDES
AGENT JITO demandé pour ville de WATERLOO. Soyez indépendant. Distribuez de porte en porte nos 200 produits garantis. Succès assuré aux travailleurs. Spéciaux attrayants chaque mois. 30 jours d'essai SANS RISQUE. Détails, catalogue GRATIS: JITO, 5130 St-Hubert, Montréal.

QUELQUE CHOSE DE NOUVEAU A LA BUANDERIE "BEN"

Dans le but de fournir à nos clients un service aussi parfait que possible, nous nous occupons non seulement de lavage et de repassage, mais aussi de raccommodage. Nous allons aussi chercher vos effets, à domicile et en faisons la livraison dans l'espace de quelques heures.

BUANDERIE "BEN"

458 RUE PRINCIPALE TEL. 575-W

Un service de tout premier ordre

Le soussigné est maintenant installé dans son nouveau local et en mesure de fournir à la population de Waterloo un service parfait de plomberie, le jour aussi bien que la nuit. N'hésitez donc pas à recourir au besoin à ses experts.

Assortiment complet d'articles de chambres de bain, de lavabos et d'autres accessoires.

INSTALLATION DE FOURNAISES A AIR CHAUD
une spécialité

PLOMBERIE IDEALE
G.-N. HARDEN, PROP.

75 rue Principale Tél. 489-M Waterloo, Qué.

UN CADEAU QUI SERA APPRECIÉ



Le
ROYAL DE LUXE
"SILENCIEUX"

Avec ses clés épousant la forme des doigts, sa construction solide, son mécanisme perfectionné et toutes ses autres qualités, le Royal est un cadeau idéal et qui vous rappellera 365 jours par année au bon souvenir de quelqu'un. Complet avec étui. **\$96.50**

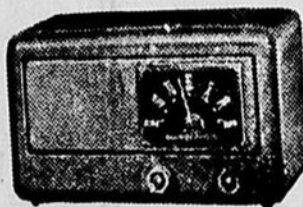
Aussi Underwood silencieux. Complet avec étui: \$115.00

PHARMACIE ROBERT

Rue Principale WATERLOO Tél. 170

Le Baby Champ est toujours champion

LE PETIT RADIO LE PLUS GRAND AU MONDE!



- Nouvelles caractéristiques:
- ◆ NOUVELLE CAISSE
 - ◆ NOUVEAU CADRAN
 - ◆ NOUVEL INDICATEUR DE CADRAN ECLAIRE
 - ◆ NOUVEAU CIRCUIT AVEC RACCORD DE PHONOGRAPHE

Ce petit appareil fera la joie du radiophile. Il est toujours le "champion" parmi les petits radios. Jolie caisse qui s'obtient en une variété de couleurs. Récepteur de cinq lampes C.A.-C.C. avec raccordement pour phonographe portatif. L'indicateur de cadran éclairé facilite le repérage. Antenne-boucle à même. Facile à transporter d'une pièce à l'autre.

Couleurs s'harmonisant avec n'importe quelle pièce de la maison:
IVOIRE VERT D'ALGUE SABLE BLEU DE FAIENCE
ROSE ALPINE BRUN ECAILLE DE TORTUE

\$27.95 A \$33.95

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND NORTHERN ELECTRIC.

Lussier & Fils
Sons

Quincailliers - Plombiers - Accessoires électriques
TEL 391 WATERLOO, P.Q.

VENTE DE JANVIER

DU 7 JAN. AU 5 FEV. 1949

AU MAGASIN

RAYMOND DUBE

579 Principale Tél. 248-W Waterloo

POUR DAMES

ROBES
CREPE, LAINE, IMPRIMES, ETC.
REDUCTION ———— 25%

BLOUSES - SLACKS
CHANDAILS - PANTALONS DE
SKI - VESTONS - JUPES
REDUCTION ———— 25%

BLOUSES TOOKE - SLIPS
BRASSIERES - CORSETS
BAS DE LAINE ET JERSEY -
GUETRES
REDUCTION ———— 15%

GANTS DE CHEVREAU
Doublés et réguliers. Toutes nuances et pointures.
REDUCTION ———— 25%

SACS A MAIN
Et un grand nombre d'autres articles devant être écoulés.
REDUCTION ———— 25%

SOUS-VETEMENTS KAYSER
REDUCTION ———— 15%

SOLDE DE PLUSIEURS
MANTEAUX D'HIVER
POUR DAMES A
\$5 ET \$10

POUR MESSIEURS

- PALETOTS D'HIVER — 25%**
- COMPLETS ———— 20%**
- CHEMISES ———— 25%**
- CRAVATES ———— 25%**
- BAS ———— 25%**
- PANTALONS WORSTED — 25%**
- CHANDAILS ———— 25%**
- GANTS ———— 25%**
- GILETS ———— 25%**
- SOUS-VETEMENTS ——— 15%**
- CHAPEAUX ———— 25%**

HABITS DE TRAVAIL
PANTALONS
CHEMISES - SALOPETTES
BAS - MITAINES
CHEMISES PESANTES - ETC.
REDUCTION ———— 25%

POUR GARÇONNETS

COMPLETS - GILETS
PANTALONS
CHEMISES - CHANDAILS
REDUCTION ———— 25%